

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

Утверждено:  
на заседании кафедры  
протокол №11 от «21» июня 2017 г.  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ /Губик С.В.

Согласовано:  
Председатель УМК Института

\_\_\_\_\_ / Н.Г. Вишневская

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Профессиональная коммуникация на иностранном языке

Вариативная часть

**программа магистратуры**

Направление подготовки  
38.04.01 Экономика

Направленность (профиль) подготовки  
«Оценка и управление имущественным комплексом»

Квалификация  
магистр

Разработчик (составитель)  
старший преподаватель, канд. филол. наук

\_\_\_\_\_ /\_Исхакова О.С.\_\_\_\_\_

Для приема: 2017 г.

Уфа 2017 г.

Составитель / составители: ст. преп., канд. филол. наук Исхакова О.С.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков для профессиональной коммуникации №11 от «21» июня 2017 г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры: экзаменационные билеты, литература, фос, протокол № 11 от «21» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой

/Губик С.В./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О./

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы .....	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы .....	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)....	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине .....	12
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания .....	12
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций...	19
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	31
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины .....	31
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины .....	31
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине .....	33

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	Знать: методологию научного поиска, обобщения, алгоритм обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего;	<b>ПК-1</b> способностью обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями, выявлять перспективные направления, составлять программу исследований	
	Знать: основную терминологию своей специальности; наиболее употребительную профессиональную лексику, формулы и грамматические категории, необходимые для проведения экономических расчетов	<b>ПК-9</b> способностью анализировать и использовать различные источники информации для проведения экономических расчетов	
Умения	Уметь: пользоваться справочно-информационной литературой на английском языке; вести научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке;	<b>ПК-1</b> способностью обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями, выявлять перспективные направления, составлять программу исследований	
	Уметь: анализировать, сопоставлять, правильно использовать основную терминологию своей специальности для составления экономических расчетов	<b>ПК-9</b> способностью анализировать и использовать различные источники информации для проведения экономических расчетов	
Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации;	<b>ПК-1</b> способностью обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями, выявлять перспективные направления, составлять программу исследований	

	<p>Владеть:  навыками просмотрового,  аналитического чтения,  необходимых для понимания  информационных материалов  профессиональной тематики и  проведения экономических  расчетов на иностранном языке</p>	<p><b>ПК-9</b>                    способностью  анализировать                    и  использовать                    различные  источники информации для  проведения экономических  расчетов</p>	
--	--	---	--

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Профессиональная коммуникация на иностранном языке» относится к вариативной части.

При очной форме обучения дисциплина изучается на 1 курсе во 2 семестре и на 2 курсе в 3 семестре, при очно-заочной форме обучения дисциплина изучается на 2 курсе в 3 и 4 семестрах.

Целью учебной дисциплины «Профессиональная коммуникация на иностранном языке» является формирование у студентов навыков поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке, а также формирование навыков аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Иностранный язык в профессиональной сфере», «Деловые коммуникации».

Дисциплина «Профессиональная коммуникация на иностранном языке» является необходимой для успешного прохождения практики и государственной итоговой аттестации.

**3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины Профессиональная коммуникация на иностранном языке  
на 2 семестр  
очной формы обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	24
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	11,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:

Зачет 2 семестр, 1 курс

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Модуль 1. Regional economy</b>								
1.	Regional economy and the principles of its organization. Potentials of the regional economy. Sectoral and territorial structure of the regional economy		4		2	1, стр. 4 3, стр. 8 4, стр. 7	Выбрать статью из theguardian.com подготовить на чтение и перевод, выписать 25 незнакомых слов, выучить.	Проверка выполнения практических заданий
2.	Regional management and new approaches. Modern problems of regional management. Regional public administration systems.		4		2	1, стр. 5 3, стр. 8 4, стр. 9	Выбрать видео из ted.com, выписать незнакомые слова, выучить, подготовить на пересказ.	Проверка выполнения практических заданий
3.	Regional features of the development of economic regions. The current situation in the regional development. Territorial production complexes and industrial sites.		4		2	1, стр. 6 3, стр. 10 4, стр. 11	Выбрать статью из theguardian.com подготовить на чтение и перевод, выписать 25 незнакомых слов, выучить.	Проверка выполнения практических заданий, контрольная работа
<b>Модуль 2. Regional marketing.</b>								
4.	Objectives, principles and functions of regional marketing. Development of regional marketing in various countries.		4		2	2, стр. 5 3, стр. 12 5, стр. 20	Выбрать статью из theguardian.com подготовить на чтение и перевод, выписать 25 незнакомых слов,	Проверка выполнения практических заданий

							выучить.слов, выучить.	
5.	Regional markets and their functioning. The formation and development of markets in the region. Regional consumer market.		4		2	2, стр.7 3, стр. 13 5, стр. 22	Выбрать видео из ted.com, выписать незнакомые слова, выучить, подготовить на пересказ.	Проверка выполнения практических заданий
6	Regional labor market. Regional real estate markets; Regional agrarian market. Regional markets for material resources. Capital market.		4		1,8	2, стр.8 3, стр. 14 5, стр. 22	Выбрать статью из theguardian.com подготовить на чтение и перевод, выписать 25 незнакомых слов, выучить.	Проверка выполнения практических заданий, контрольная работа
	<b>ВСЕГО ЧАСОВ</b>		<b>24</b>		<b>11,8</b>			



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины Профессиональная коммуникация на иностранном языке  
на 3 семестр  
очной формы обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	5/180
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	40
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	84,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	54

Форма(ы) контроля:

Экзамен 3 семестр, 2 курс

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Модуль 3. Regions and investments</b>								
1.	The functions of the regional economy in the field of budget policy, production, finance. Financial resources of enterprises		6		14	2, стр. 27 4, стр. 13 5, стр. 20	Выбрать статью из theguardian.com подготовить на чтение и перевод, выписать 25 незнакомых слов, выучить.	Проверка выполнения практических заданий
2.	Regulation of budgetary legal relations. State financial support of regions. The formation of financial resources of regions		6		14	2, стр. 28 4, стр. 15 5, стр. 23	Выбрать видео из ted.com, выписать незнакомые слова, выучить, подготовить на пересказ.	Проверка выполнения практических заданий
3.	Investment projects of the region. Attraction of foreign Investment. Strategies for the development of national and regional economies.		6		14	2, стр. 28 4, стр. 17 5, стр. 24	Выбрать статью из theguardian.com подготовить на чтение и перевод, выписать 25 незнакомых слов, выучить.	Проверка выполнения практических заданий, контрольная работа
<b>Модуль 4. Economic potential of the region.</b>								
4.	The structure of the economic potential of the region. Indicators of the region's economy. Ratings of regions (investment risk and potential).		6		14	1, стр. 35 2, стр. 43 5, стр. 32	Выбрать статью из theguardian.com подготовить на чтение и перевод, выписать 25 незнакомых слов, выучить.	Проверка выполнения практических заданий
5.	Assessment of the investment		8		14	1, стр. 37	Выбрать видео из	Проверка выполнения практических

	climate. Real investment activity. Assessment of the standard of living of the population.					2, стр. 44 5, стр. 33	ted.com, выписать незнакомые слова, выучить, подготовить на пересказ.	заданий
6	Production potential of the region. The structure of industrial production in the regions. Scientific potential of the region		8		14,8	1, стр. 38 2, стр. 46 5, стр. 34	Выбрать статью из theguardian.com подготовить на чтение и перевод, выписать 25 незнакомых слов, выучить.	Проверка выполнения практических заданий, тест
	<b>ВСЕГО ЧАСОВ</b>		<b>40</b>		<b>84,8</b>			

#### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

##### 4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**ПК-1** способностью обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями, выявлять перспективные направления, составлять программу исследований

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 «неудовлетворительно»	3 «удовлетворительно»	4 «хорошо»	5 «отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: методологию научного поиска, обобщения; алгоритм обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.	Фрагментарные представления о методологии научного поиска, обобщения; об алгоритме обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.	Неполные представления о методологии научного поиска, обобщения; об алгоритме обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о методологии научного поиска, обобщения; об алгоритме обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.	Сформированные систематические представления о методологии научного поиска, обобщения; об алгоритме обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.
Второй этап (уровень)	Уметь: пользоваться справочно-информационной литературой на	Фрагментарные умения пользоваться справочно-информационной литературой на английском языке; вести	В целом успешное, но не систематическое умение пользоваться справочно-информационной	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умения	Сформированное умение пользоваться справочно-информационной

	английском языке; вести научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке.	научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке	литературой на английском языке; вести научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке.	пользоваться справочно-информационной литературой на английском языке; вести научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке.	литературой на английском языке; вести научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации.	Фрагментарное владение навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации.	Успешное и систематическое применение навыков поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации.

**ПК-9** способностью анализировать и использовать различные источники информации для проведения экономических расчетов

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 «неудовлетворительно»	3 «удовлетворительно»	4 «хорошо»	5 «отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: основную терминологию своей специальности; наиболее употребительную профессиональную лексику, формулы и грамматические категории, необходимые для проведения экономических расчетов	Фрагментарные представления об основной терминологию своей специальности; об наиболее употребительной профессиональной лексике, формулах и грамматических категориях, необходимых для проведения экономических расчетов.	Неполные представления об основной терминологию своей специальности; об наиболее употребительной профессиональной лексике, формулах и грамматических категориях, необходимых для проведения экономических расчетов.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основной терминологию своей специальности; об наиболее употребительной профессиональной лексике, формулах и грамматических категориях, необходимых для проведения экономических расчетов.	Сформированные систематические представления об основной терминологию своей специальности; об наиболее употребительной профессиональной лексике, формулах и грамматических категориях, необходимых для проведения экономических расчетов
Второй этап (уровень)	Уметь: анализировать, сопоставлять, правильно использовать основную терминологию своей специальности для составления экономических	Фрагментарные умения анализировать, сопоставлять, правильно использовать основную терминологию своей специальности для составления экономических расчетов.	В целом успешное, но не систематическое умение анализировать, сопоставлять, правильно использовать основную терминологию своей специальности для составления	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умения анализировать, сопоставлять, правильно использовать основную	Сформированное умения анализировать, сопоставлять, правильно использовать основную терминологию своей специальности

	расчетов		экономических расчетов.	терминологию своей специальности для составления экономических расчетов.	для составления экономических расчетов.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками просмотрового, аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке.	Фрагментарное владение навыками просмотрового, аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков просмотрового, аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков просмотрового, аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке.	Успешное и систематическое применение навыков просмотрового, аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке.

### Критерии оценивания результатов обучения при форме контроля «зачет»

**ПК-1** способностью обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями, выявлять перспективные направления, составлять программу исследований

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено

Первый этап (уровень)	Знать: методологию научного поиска, обобщения; алгоритм обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.	Фрагментарные представления о методологии научного поиска, обобщения; об алгоритме обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основной терминологии своей специальности; об наиболее употребительной профессиональной лексике, формулах и грамматических категориях, необходимых для проведения экономических расчетов.
Второй этап (уровень)	Уметь: пользоваться справочно-информационной литературой на английском языке; вести научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке.	Фрагментарные умения пользоваться справочно-информационной литературой на английском языке; вести научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умения пользоваться справочно-информационной литературой на английском языке; вести научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации.	Фрагментарное владение навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации.



**ПК-9** способностью анализировать и использовать различные источники информации для проведения экономических расчетов

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	Знать: основную терминологию своей специальности; наиболее употребительную профессиональную лексику, формулы и грамматические категории, необходимые для проведения экономических расчетов	Фрагментарные представления об основной терминологию своей специальности; об наиболее употребительной профессиональной лексике, формулах и грамматических категориях, необходимых для проведения экономических расчетов.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основной терминологию своей специальности; об наиболее употребительной профессиональной лексике, формулах и грамматических категориях, необходимых для проведения экономических расчетов.
Второй этап (уровень)	Уметь: анализировать, сопоставлять, правильно использовать основную терминологию своей специальности для составления экономических	Фрагментарные умения анализировать, сопоставлять, правильно использовать основную терминологию своей специальности для составления экономических расчетов.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умения анализировать, сопоставлять, правильно использовать основную терминологию своей специальности для составления экономических расчетов.

	расчетов		
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками просмотрового, аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке.	Фрагментарное владение навыками просмотрового, аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков просмотрового, аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке.

Контроль изучения раздела (модуля) дисциплины осуществляется поурочно (текущий контроль), по завершении изучения отдельного модуля (рубежный контроль) и по завершении этапа/курса обучения иностранному языку (итоговый контроль). В ходе текущего и рубежного контроля в качестве одного из вариантов выступает тестирование.

Текущий контроль проводится на каждом занятии в устной, письменной форме в форме обсуждения и проверки индивидуальных заданий или в форме тестов. Периодический – после изучения каждого модуля проводится письменная контрольная работа в виде тестовых заданий по пройденному материалу/теме. Итоговый контроль по завершении каждого семестра осуществляется в форме зачета, включающего проверку качества сформированности умений.

На оценку степени сформированности каждой компетенции при рубежном контроле отводится не менее 10 вопросов теста или 3 задания письменной работы. Число правильных ответов теста от 45 до 59% соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, от 60 до 80 % - базовому уровню, от 81 до 100 % - повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции. Правильный ответ на один вопрос письменной работы соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, на два – базовому уровню, на три – повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочное средство
1-й этап Знания	Знать: методологию научного поиска, обобщения, алгоритм обработки информации с использованием различных стратегий чтения: оз-накомительного, просмотрового, поискового, изучающего;	<b>ПК-1</b>	Практическое задание, экзаменационные вопросы
	Знать: основную терминологию своей специальности; наиболее употребительную профессиональную лексику, формулы и грамматические категории, необходимые для проведения экономических расчетов	<b>ПК-9</b>	Практическое задание, экзаменационные вопросы
2-й этап Умения	Уметь: пользоваться справочно-информационной литературой на английском языке; вести научный и профессионально-практический поиск на базе англоязычных информационных источников; анализировать, обобщать и структурировать изучаемый материал на английском языке;	<b>ПК-1</b>	Контрольная работа, Практическое задание, тест.
	Уметь: Анализировать, сопоставлять правильно использовать основную терминологию своей специальности для составления экономических расчетов	<b>ПК-9</b>	Контрольная работа, Практическое задание, тест.
3-й этап Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации;	<b>ПК-1</b>	Реферирование текста, устное сообщение
	Владеть: навыками просмотрового, аналитического чтения, необходимых для понимания информационных материалов профессиональной тематики и проведения экономических расчетов на иностранном языке	<b>ПК-9</b>	Реферирование текста, устное сообщение

**Экзаменационные билеты**

Структура экзаменационного билета:  
Экзаменационный билет содержит 3 вопроса.

Перечень вопросов к экзамену:

1. The main types of organizational structures: hierarchical and organic.
2. An interview on the phone with a management consultant.

3. An interview with a leading business advisor.
4. Career stages. How to talk about your job.
5. Development of regional marketing in various countries..
6. Regional markets and their functioning.
7. Business plan of the enterprise.
8. Discuss qualities and skills of a good manager.
9. Getting your dream job.
10. How to build a successful career.
11. How to write a good CV. Top words for your CV and job interview.
12. Economic potential of enterprises.
13. Innovation market and its characteristics.
14. The formation and development of markets in the region.
15. Job interview stages.
16. Main principles of CV writing.
17. Main principles of marketing.
18. Management.
19. Managerial positions.
20. Managing people.
21. Marketing strategies.
22. Assessment of the standard of living of the population.
23. Negotiations.
24. Partners in a supply chain.
25. People at work. Social English.
26. People at work. Work and leisure.
27. Principles of local government.
28. Efficiency of labor resources in enterprises.
29. Labor resources.
30. Risks of innovation.
31. Selling fashion. Trends and performance.
32. State administration.
33. The difference between sales and marketing.
34. The main directions of innovation.
35. The main stages of the innovation process.
36. The State System of Great Britain.
37. The State System of the USA.
38. Human resource management in the enterprise.
39. Types of organization.
40. Your job interview.

### Образец экзаменационного билета:

Башкирский государственный университет

Институт экономики, финансов и бизнеса

Кафедра иностранных языков для профессиональной коммуникации

Направление подготовки: 38.04.01  
«Экономика»

Направленность (профиль) подготовки:  
«Оценка и управление имущественным комплексом»

Дисциплина Профессиональная коммуникация на иностранном языке

## Экзаменационный билет № 1

1. Прочитайте и устно переведите текст на иностранном языке. Сделайте письменный перевод на русский язык первого абзаца. Объем текста 1000 печ. знаков. Использование словаря не допускается. Время на подготовку 20 минут.
2. Кратко передайте содержание текста на иностранном языке (5-7 предложений). Будьте готовы ответить на вопросы преподавателя по содержанию текста. Объем текста - 1000 печ. знаков. Использование словаря не допускается. Время на подготовку - 20 минут.
3. Составьте краткое связное монологическое высказывание на иностранном языке по предложенной теме (3-5 предложений). Будьте готовы поддержать беседу с преподавателем по темам, изученным в течение всего курса. Использование словаря не допускается. Время на подготовку – 1,5 минуты.

Зав.кафедрой



Губик С.В.

### **Критерии оценки ответов на контрольные вопросы экзамена**

Оценка «отлично» выставляется, если магистрант

- осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); безошибочно распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное;

перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает полный, развернутый, обоснованный ответ на контрольные вопросы, в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка и нормами профессионального и делового общения, с использованием изученного материала, терминологии; устные (письменные) высказывания на иностранном языке правильно оформлены; применены соответствующие грамматические структуры и речевые клише; магистрант свободно разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует творческое отношение к предмету и знание учебной литературы;

Оценка «хорошо» выставляется, если магистрант

- в целом осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; на хорошем уровне самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное;

перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант

хорошо разбирается в разделах дисциплины; проявляет трудолюбие в работе с учебной литературой;

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если магистрант:

- слабо осознает цель чтения конкретного текста и с трудом выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); не всегда распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор, но допускает при этом ошибки; осуществляет частичный смысловой анализ текста; частично перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант посредственно разбирается в разделах и темах дисциплины; демонстрирует слабые знания учебной литературы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если магистрант:

- не осознает цель чтения конкретного текста и не может выбрать стратегию чтения, соответствующую этой цели; не варьирует темп чтения; не распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); не распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; не обладает навыками и умениями семантизировать незнакомые слова при наличии соответствующих опор, осуществить смысловой анализ текста, переработать извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает неверный ответ на контрольные вопросы, в котором присутствуют нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; не использует изученный материал, терминологию, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены неверно, не используются грамматические структуры и речевые клише; у магистранта отсутствуют знания по разделам и темам дисциплинам, отсутствуют знания учебной литературы по дисциплине.

### **Оценочные средства для зачета**

#### **Контрольные вопросы**

1. Innovation market and its characteristics.
2. Risks of innovation.
3. Selling fashion. Trends and performance.
4. The main directions of innovation.
5. The main stages of the innovation process.
6. The difference between sales and marketing
7. How to build a successful career.
8. How to write a good CV. Top words for your CV and job interview.
9. Job interview stages.
10. Main principles of CV writing.
11. Main principles of marketing.
12. Assessment of the standard of living of the population.
13. Negotiations.

#### 14. Partners in a supply chain.

### **Критерии оценки ответов на контрольные вопросы зачета**

«Зачтено» выставляется, если магистрант:

- осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); безошибочно распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное;

перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает полный, развернутый, обоснованный ответ на контрольные вопросы, в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка и нормами профессионального и делового общения, с использованием изученного материала, терминологии; устные (письменные) высказывания на иностранном языке правильно оформлены; применены соответствующие грамматические структуры и речевые клише; магистрант хорошо разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует хорошие знания учебной литературы; либо

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант удовлетворительно разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует удовлетворительное знание учебной литературы.

«Не зачтено» выставляется, если магистрант:

- не обладает навыками и умениями осознать цель чтения конкретного текста и выбрать стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьировать темп чтения; распределять внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); распознавать в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизировать незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществлять смысловой анализ текста, выделять в нем главное, новое, достоверное, полезное; перерабатывать извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности;

- дает в целом неверный ответ на контрольные вопросы, противоречащий лексико-грамматическим нормам изучаемого языка и нормам речевого поведения в рамках профессионального и делового общения;

при отсутствии знаний по разделам и темам дисциплины, при отсутствии знаний учебной литературы по дисциплине.

### **Задания для контрольной работы**

Пример варианта контрольной работы:

#### **1. Complete the sentences with the words and phrases from the box.**

a ring    update    back    fill in    formed    loop    in touch    let

1. I promised to give Solange an \_\_\_\_\_ after the meeting.
2. I haven't got the price list in front of me now. Can I get \_\_\_\_\_ to you in ten minutes?
3. To start today's meeting, Guto is going to \_\_\_\_\_ us in on the developments in Sales.
4. Could you get \_\_\_\_\_ with Francesca? Send her an email about the spreadsheets.
5. Our online tracking system allows customers to be kept \_\_\_\_\_ about their deliveries.
6. Someone was supposed to give me \_\_\_\_\_ about the meeting, but nobody called.
7. Would you \_\_\_\_\_ me know if that error message appears again? There may be a problem with your PC.
8. Mrs Liotta has asked me to keep her in the \_\_\_\_\_ about the cost of our IT upgrade.

**2. Choose the correct option to complete each sentence.**

1. Make sure you have the correct password for our company's *intranet* / *Internet*.
2. Have you joined our *workgroup* / *workstation* yet?
3. I don't like *laptops* / *tablets* any more. They're too heavy to carry when I'm travelling.
4. If we are going to improve our web presence, we'll need at least two new *PCs* / *servers* in order to handle the increased traffic.
5. I only expected to get a new PC but they also gave me a *workgroup* / *workstation* to put it on.
6. Computer *bugs* / *viruses* are easily spread over the Internet.
7. The company gave me a *PC* / *server* even though I'd asked for a MacBook Pro.
8. We need more than just one program, we need an *application* / *a suite* of programs.
9. If you download the new *patches* / *plug-ins*, it will improve the performance of your application.
10. A *patch* / *plug-in* is a piece of software designed to fix any problems you have with a computer program.

**3. Match each example of marketing techniques with the categories:**

- a. undercover marketing
- b. e-marketing
- c. direct marketing
- d. product placement
- e. viral marketing
- f. advertising

MT 1: Determining market segmentation is essential when using media like TV Football matches guarantee a large, masculine audience: every four years, the World Cup attracts an average 90 million viewers per match. It's the perfect opportunity for advertisers to try to flood the market with razors, deodorants and sports shoes. \_\_\_\_\_

MT 2: Entering a new market often means a 'hard sell'. If you want to promote your new alarm system to companies in Eastern Europe, don't waste money on TV or newspaper advertising: conduct a market study to identify suitable targets, send out a mail-shot, then call any companies who show an interest in your product. \_\_\_\_\_

MT 3: New technology is providing new promotional tools. Sellers can use electronic databases to select suitable prospects, then address a personalized sales pitch by email or SMS. These techniques are often combined with telemarketing. Don't be surprised if the email you received about investing in a timeshare apartment in Spain is followed up a day or two later by a call on your mobile inviting you on a free holiday! \_\_\_\_\_

MT 4: In many western countries, tobacco and cigarettes are facing a declining market. Advertising is strictly regulated, so even market leaders have to resort to stealth tactics like getting their products in films. Smoking is all about image, and the subliminal messages delivered by Hollywood movie stars are strong motivators. \_\_\_\_\_

**Критерии оценки выполнения письменных контрольных работ**

Критерии оценивания	Оценка
Работа выполнена в полном объеме без ошибок и недочетов или имеет не более одного недочета. На все вопросы даны содержательные ответы. Использован широкий диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, допускаются некоторые незначительные ошибки.	90-100%



Ответ хорошо структурирован с соответствующими связующими фразами и абзацами.	
Работа выполнена полностью, но в ней имеется не более 2-3 негрубых ошибок или недочетов. На все вопросы даны правильные ответы, но имеются небольшие недочеты. Ответы оформлены не вполне аккуратно, но это не мешает пониманию. Использован определенный диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, используемых с несколькими серьезными ошибками. В основном ответы хорошо структурированы с соответствующими связующими фразами.	70-80%
Правильно выполнено не менее половины работы. На все вопросы даны удовлетворительные ответы, но имеются определенные недочеты. Использован ограниченный диапазон грамматики и активного словаря, используемого с некоторыми ошибками, но это не мешает пониманию. Ответы недостаточно аргументированы и структурированы с использованием ограниченного количества связующих элементов.	50-60%
На все вопросы даны ответы, но имеются существенные ошибки в использовании грамматики и активного словаря, но это не мешает пониманию. Ответы структурированы недостаточно четко. Используется ограниченный диапазон грамматики и словаря с частыми ошибками.	30-40%
Правильно выполнено не более 20 % всех заданий. Правильные ответы даны не на все вопросы, причем имеются грубые ошибки в грамматическом и лексическом оформлении высказываний. Ответы плохо структурированы.	20-30%
Правильно выполнено не более 10 % всех заданий. Даны ответы на отдельные вопросы. Допущены значительные ошибки в грамматике и лексике. Текст ответа не структурирован.	10%
Ответы неверные или отсутствуют.	0

При оценке степени сформированности компетенции используются следующие критерии:

от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией;

от 60 до 80 % - базовый уровень;

от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.

### Тестовые задания

Пример заданий для тестового контроля уровня усвоения учебного материала

1. As she \_\_\_\_\_ in her presentation, competition is rising and prices are falling.  
a) point down b) point in c) point up d) point out
2. We are currently looking for consultants to bring their \_\_\_\_\_ to our organization.  
a) ego b) know-how c) ideas d) creation
3. Helix International, a charitable organization set up to reduce \_\_\_\_\_ in the developing world, is running a number of projects in Latin America.  
a) flood b) insects c) poverty d) supplies
4. Environmentalists oppose development which produces pollution and \_\_\_\_\_ the health of local people and depletes resources.  
a) inspire b) endangers c) harm d) hurt
5. \_\_\_\_\_ is the management of the flow of products from raw materials to finished goods.  
a) lygosin b) linguistics c) lignification d) logistics

6. When supplies arrive at the factory they are placed on a \_\_\_\_\_ to be transported straight to the workshops.  
 a) conveyor slide b) conveyor belt c) conveyor card d) conveyor code
7. Companies have found this to be a very effective way to target extremely profitable \_\_\_\_\_ such as young couples.  
 a) competitors b) CEO c) consumers d) enemies
8. Email makes it easy to gather activists and bombard the target with signed \_\_\_\_\_ from around the world.  
 a) books b) posters c) petitions d) bills
9. Organizations such as charities or pressure groups campaign or \_\_\_\_\_ governments in an effort to persuade them to change policies.  
 a) eliminate b) conduct c) organize d) lobby
10. \_\_\_\_\_ is forcing business to make cost savings and by reducing operating costs.  
 a) migration b) realization c) globalisation d) modernization
- Описание методики оценивания при тестовом контроле:

На оценку степени сформированности знаниевой компоненты компетенции при рубежном контроле отводится не менее 10 вопросов теста. Число правильных ответов теста от 45 до 59% соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, от 60 до 80 % - базовому уровню, от 81 до 100 % - повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции.

Критерии оценки (в баллах):

Процент правильных ответов	Количество баллов
95 - 100 %	10
85 - 94 %	9
75 - 84%	8
65 - 74%	7
55 - 64%	6
45 – 54%	5
менее 45%	0

### Пример задания для контроля устной речи (устный ответ)

**Speaking .Prepare a one-minute presentation on one of these topics. You have one minute to prepare your talk.**

- A  
It's important to have a few moments of small talk before getting down to business.
- B  
What difference does a degree make to your career and your earning potential?
- C  
What are the ingredients of a successful conference?

Критерии оценивания устной речи (устного ответа)

Критерии	оценка
----------	--------

Свободное владение изученным материалом в предложенной ситуации. Содержание высказывания соответствует ситуации общения. Речевая активность студента очень высокая, ответ отличается логичностью, связностью, полнотой, последовательностью и беглостью. Высказывание политематического характера, хорошо аргументировано, выражает свою точку зрения. Темп речи высокий. Отсутствие ошибок языкового характера.	90-100%
Достаточное владение изученным материалом в предложенной ситуации. Содержание высказывания в целом соответствует ситуации общения, отличается достаточной связностью, полнотой и беглостью, хорошо аргументировано, выражается собственное мнение. Речь разнообразна, допускается 3-4 языковые ошибки, исправляемые на основе самокоррекции.	70-80%
Полное воспроизведение заученной темы. Речь упрощенная. Понимание языка ограничено. Ответ содержит значительное количество лексических/грамматических/фонетических ошибок, значительно влияющих на адекватность оформления речи.	50-60%
Коммуникативная задача решается на уровне неполного воспроизведения по памяти заученной темы. Отсутствует понимание и реакция на понимание. Неадекватное оформление устных высказываний. Ответ содержит большое количество ошибок.	10-40%
Отсутствие ответа или отказ от него.	0%

При оценке степени сформированности компетенции используются следующие критерии:

от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией;

от 60 до 80 % - базовый уровень;

от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.

### Примеры практических заданий

#### Примеры практических заданий

Чтение и перевод текста на иностранном языке по теме модуля (объем 2000 знаков).

##### Text 1

##### **Read the article below and translate it into Russian.**

Regional development is a broad term but can be seen as a general effort to reduce regional disparities by supporting (employment and wealth-generating) economic activities in regions. In the past, regional development policy tended to try to achieve these objectives by means of large-scale infrastructure development and by attracting inward investment. Past policies have failed to reduce regional disparities significantly and have not been able to help individual lagging regions to catch up, despite the allocation of significant public funding. The result is under-used economic potential and weakened social cohesion. The Regional Development Policy Committee (RDPC) was created in 1999 with the goal of identifying the nature of territorial challenges and assisting governments in the assessment and improvement of their territorial policies. Through its mandate today, the Committee aims to serve as the premier international forum for senior-level policy makers to identify, discuss, develop, and disseminate a vision of regional development policy that is place-based, multi-level, multi-sectoral, evidence-based and innovative. The Committee also seeks to enhance well-being and living standards in all region types, from cities to rural areas, and improve their contribution to national performance and more inclusive and resilient societies. To this aim, the Committee promotes the design and implementation of policies that are adapted to the relevant territorial scales or geographies, and that focus on the main factors that: sustain competitive advantages; generate stronger, fairer and liveable regional economies; and promote effective and innovative governance at all levels of government. Some key features of this new approach to regional development include: a development strategy that covers a wide range of direct and indirect factors that affect the performance of local firms; a focus on regional specific assets, and

less on top-down investments and transfers; an emphasis on opportunity rather than on disadvantage or need for support; a collective/negotiated governance approach involving national, regional and local government plus other stakeholders, with the central government taking a less dominant role.

**Критерии оценки выполнения чтения и перевода текста:**

<b>Критерии</b>	<b>оценки</b>
<i>При чтении</i> речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более 2-х фонетических ошибок. <i>Перевод</i> полный. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста.	90-100%
<i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается от 3 до 5 фонетических ошибок, в том числе 1-2 ошибки, искажающие смысл. <i>Перевод</i> полный. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.	70-80%
<i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; есть ошибки в фразовых ударениях и интонационных контурах; допускается от 5 до 7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл <i>Перевод</i> не совсем полный. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста.	50-60%
<i>При чтении</i> речь не воспринимается из-за необоснованных пауз; неправильных фразовых ударений и искаженных интонационных контуров, допущено 8 и более фонетических ошибок. <i>Перевод</i> неполный. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста.	20-40%
Отказ от чтения. Отказ от перевода текста. Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу. Отказ от пересказа.	10-0%

При оценке степени сформированности компетенции используются следующие критерии:

от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией;

от 60 до 80 % - базовый уровень;

от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.

Пересказ (реферирование) текста на иностранном языке по теме модуля (объем 3000 знаков).

**Text 2**

**Read the article below and translate it into Russian. Summarize the main ideas of the text in your own words.**

In the new millennium, inequality among the European Union's regions has turned sharply up again having fallen in the 1990s from high levels in 1980. Small and medium-sized manufacturing cities and regions have persistently suffered relative declines in employment and income. Their surrounding suburban or rural areas have also tended to stagnate. In contrast, many large metropolitan areas, including their suburbs, which had generally suffered a decline in the 1960s-1980s, are now among the most dynamic areas in terms of the creation of income and employment. Increasing interregional inequality is the outcome of two forces. The first is related to the long development cycle in the economic structure. The major wave of technological innovation that began in the 1970s has stimulated the concentration of high-technology and knowledge-intensive sectors in large metropolitan areas, favouring the mobility of highly skilled, non-routine and

creative jobs towards economic cores. The increasing automation of previously dominant manufacturing industries has revolutionised trade costs and resulted in the substitution of routinised medium- and low-skilled jobs in most of Europe's former industrial hubs. Manufacturing activity has become more geographically dispersed – and increasingly outsourced to third countries – leading to the demise of the more routine industry jobs across most of Europe. The second type of force is the long cycle of regional evolutionary features, comprising place-specific endowments of people and skills, firms and industries, formal and informal institutions, capabilities for innovation, and their reaction to change. The rise in inequality has put Europe in a territorial conundrum. On the one hand, it must continue to sustain the prosperity of its most dynamic regions in order to assert its economic position in the world. While on the other, persistent territorial inequality is economically inefficient and, in the words of *The Economist*, has become too politically [and socially] dangerous to ignore.

**Критерии оценки выполнения пересказа (реферирования) текста:**

<b>Критерии</b>	<b>Баллы</b>
<i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью 100% полноты и точности понимания. Отсутствие избыточной информации. Высказывание своего отношения к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Содержание высказывания соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера.	5
<i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 70–75%. Отсутствие второстепенной информации. Несоблюдение логической/хронологической связи фактов и событий при изложении содержания текста. Допускается избыточность информации. Речевая активность студента достаточно высокая, допускаются языковые ошибки.	4
<i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 60–70%. Основная информация отделена от второстепенной. Имеет место неумение сгруппировать информацию по определенным признакам. Речевая активность студента невысокая. Ответы на вопросы преподавателя осознанные. Допускаются лексические и грамматические ошибки.	3
<i>При пересказе (реферировании)</i> полнота понимания текста в пределах 50%. Неумение провести селективный отбор информации, переработать и логично изложить ее. При передаче содержания текста допускается второстепенная и избыточная информация. Имеет место не совсем точное понимание текста, отдельные факты искажены. Речевая активность студента невысокая. Имеет место непонимание некоторых вопросов преподавателя. Допускается значительное количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.	2
Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу. Отказ от пересказа.	1

При оценке степени сформированности компетенции используются следующие критерии:

- от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией;
- от 60 до 80 % - базовый уровень;

от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.

Подготовить устное сообщение (презентацию) по теме модуля с использованием активного словаря модуля (10 -15 предложений)

### Темы сообщений (презентаций)

1. Стажировка за рубежом.
2. Образование за рубежом.
3. Принципы и функции регионального маркетинга.
4. Корпоративная культура.
5. Производственный потенциал региона.
6. Построение карьеры.
7. Деловые качества успешных предпринимателей.
8. Обязанности и рабочее место.
9. Структура организации.
10. Международная торговля.

### 5. Критерии оценки выполнения сообщений (презентаций)

Критерии	оценки
Высказывание связное и логически последовательное. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Употребление языковых и речевых средств абсолютно адекватное. Языковые средства употреблены правильно в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка. Материал излагается последовательно с точки зрения логики предмета и норм литературного языка. Ошибки, нарушающие коммуникацию отсутствуют или незначительны. Речь достаточно беглая. Произношение правильное. Присутствует умение делать анализ, выводы и обобщения. Достигнуто смысловое единство текста.	90-100%
В целом высказывание связанное и последовательное. Используется довольно большой объем языковых средств, достаточно уверенное владение лексико-грамматическими средствами изучаемого языка при незначительной помощи преподавателя. Однако присутствуют отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, языковую правильность, беглость. Темп речи несколько замедлен. Произношение не чистое, страдающее акцентом под влиянием родного языка. Допустимое наличие ошибок – 3-4.	70-80%
Диапазон языковых средств ограничен (узок). Наличие частых пауз, затрудняющих коммуникацию. Темп речи замедлен. Объем высказывания не достигает нормы. Наличие языковых ошибок (6-7), затрудняющих понимание сказанного или искажающих смысл. Нарушается последовательность высказывания.	50-60%
Высказывание не соответствует требованиям по объему (небольшое). Наблюдается узость вокабуляра (словарь крайне беден), наличие многочисленных грубых ошибок (как языковых, так и фонетических) и частых пауз, мешающих коммуникации и затрудняющих понимание высказывания. Наблюдаются затруднения в построении высказывания и ответах на вопросы преподавателя. Коммуникативная задача не выполнена.	20-40%
Очень слабые знания программного материала или отсутствие знаний не позволяют студенту оформить высказывание в связный речевой отрезок, речевая задача не решена. Многочисленные лексические и грамматические ошибки не позволяют студенту донести свою мысль до аудитории. Наблюдается непонимание вопросов преподавателя, неумение осуществить речевое высказывание.	10-0%

При оценке степени сформированности компетенции используются следующие критерии:

от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией;

от 60 до 80 % - базовый уровень;  
от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

#### Основная литература:

1. Губик С.В, Шакирова Э.Р. Иностраный язык в профессиональной сфере (английский язык) [Электронный ресурс]: практикум для магистрантов Института экономики, финансов и бизнеса / Башкирский государственный университет; сост. С.В. Губик; Э.Р. Шакирова. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2016. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/local/Gubik\\_Shakirova\\_sost\\_Inostrannyj\\_jazyk\\_PR\\_dlja\\_magistrantov\\_2016.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/local/Gubik_Shakirova_sost_Inostrannyj_jazyk_PR_dlja_magistrantov_2016.pdf)
2. Губина Г.Г. Английский язык в магистратуре и аспирантуре : учебное пособие / Г.Г. Губина. - Ярославль : Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского, 2010. - 128 с. - ISBN 978-5-87555-608-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135306>
3. Шляхова, В.А. Английский язык для экономистов: учебник / В.А. Шляхова, О.Н. Герасина, Ю.А. Герасина. - Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2016. - 296 с. : табл. - (Учебные издания для бакалавров). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-394-02222-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453342>

#### Дополнительная литература:

4. Дрюченко А. А., Козыренко Е. В., Мякушкина О. В., Ивлева М. В. Речевой практикум по английскому языку (Бакалавриат): учебное пособие: в 2 ч., Ч. 2 - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2016 [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=481990](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=481990)
5. Фролова В.П. Английский язык для магистров: учебное пособие / В.П. Фролова, Л.В. Кожанова, Е.А. Молодых, С.В. Павлова; Министерство образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО «Воронежский государственный университет инженерных технологий». - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2013. - 120 с.: табл. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=255897>
6. Хорень Р.В. Практическая грамматика английского языка=English Grammar Practice : учебное пособие / Р.В. Хорень, И.В. Крюковская, Е.М. Стамбакио. - Минск : РИПО, 2016. - 568 с. - ISBN 978-985-503-639-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=463612>

### 5.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

№	Наименование Интернет-ресурса	Ссылка (URL) на Интернет ресурс
1.	Электронный учебный курс «Иностраный язык для профессиональных целей»	<a href="http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=1711">http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=1711</a>
2.	Электронный учебный курс «Иностраный язык (английский)»	<a href="http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=712">http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=712</a>

3.	Электронно-библиотечная система «Электронный читальный зал»	<a href="https://bashedu.bibliotech.ru/Account/LogOn">https://bashedu.bibliotech.ru/Account/LogOn</a>
4.	Электронная библиотечная система «Университетская библиотека online»	<a href="http://www.biblioclub.ru/">http://www.biblioclub.ru/</a>
5.	Научная электронная библиотека eLibrary.ru	<a href="http://elibrary.ru/defaultx.asp">http://elibrary.ru/defaultx.asp</a>
6.	Электронно-библиотечная система издательства «Лань»	<a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>
7.	Электронный каталог Библиотеки БашГУ	<a href="http://www.bashlib.ru/catalogi">http://www.bashlib.ru/catalogi</a>
8.	Архивы научных журналов на платформе НЭИКОН (Cambridge University Press, SAGE Publications, Oxford University Press)	<a href="https://archive.neicon.ru/xmlui/">https://archive.neicon.ru/xmlui/</a>
9.	Издательство «Annual Reviews»	<a href="https://www.annualreviews.org/">https://www.annualreviews.org/</a>
10.	Издательство «Taylor&Francis»	<a href="https://www.tandfonline.com/">https://www.tandfonline.com/</a>
11.	База данных периодических изданий на платформе EastView: «Вестники Московского университета», «Издания по общественным и гуманитарным наукам»	<a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a>
12.	Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»	<a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a>
13.	Ресурсный сайт издательства «Макмиллан»	<a href="http://www.macmillan.ru">www.macmillan.ru</a>
14.	Электронный словарь “Мультитран”	<a href="http://www.multitran.ru">www.multitran.ru</a>
15.	Толковый словарь английского языка Oxford English Dictionary	<a href="http://oxforddictionaries.com">http://oxforddictionaries.com</a>
16.	Free English video lessons. Видеоуроки для самостоятельной работы	<a href="http://www.engvid.com">www.engvid.com</a>
17.	TED. Видеолекции и выступления известных ученых и преподавателей по разным проблемам современности (английский язык)	<a href="http://www.ted.com">www.ted.com</a>
18.	Ресурсный сайт для изучения делового английского языка.	<a href="http://www.BusinessEnglishResources.com">www.BusinessEnglishResources.com</a>
19.	Сайт для изучающих английский язык	<a href="http://www.bbc.co.uk/learningenglish">http://www.bbc.co.uk/learningenglish</a>
20.	Video Vocab is a podcast published by Business English Pod for English as a second language (ESL) learners who want to expand and improve their English vocabulary for business.	<a href="https://www.videovocab.tv/English-Vocabulary-ESL/economics-english-vocabulary/">https://www.videovocab.tv/English-Vocabulary-ESL/economics-english-vocabulary/</a>
21.	500 lessons covering essential Business English language and skills.	<a href="http://businessenglishpodcast.com">http://businessenglishpodcast.com</a>

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.

2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

3. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные

4. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle)



**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
<p><b>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в</p>	<p>Практические/семинарские занятия</p>	<p>Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры.</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).</p>
<p><b>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</b> №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в</p>	<p>Групповые и индивидуальные консультации</p>	<p>Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры.</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).</p>
<p><b>Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в</p>	<p>Текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	<p>Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры.</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).</p>
<p><b>Помещения для самостоятельной работы:</b> 302 читальный зал (гуманитарный корпус).</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p>Учебная мебель, персональные компьютеры в комплекте HP, моноблок, персональный компьютер в комплекте моноблок iRU.</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).</p>